מזכרת משמחת הנשואין

של יותן הת' יוסף שי' יהבלה מרת חנה תחי' קרלק



ח"י שבט תהא שנת לפלאות הגאולה Wedding
of
Yosi and Chani
Garelik

18 Shvat 5755

פתח דבר

ביום שמחת לבבנו, הננו בזה להגיש לידידינו ומכירנו שבאו לשמוח אתנו, "תשורה" ומוכרת, כפי שהונהג לאחרונה, וכנראה זה מיוסד ע"ז שבחתונת כ"ק אדמו"ר מה"מ חולקה תשורה לכל המשתתפים, וכידוע.

בתחילת החוברת הדפסנו קטע משיחת כ״ק אדמו״ר מה״מ הקשורה לענין הנישואין, קטעים משיחות הקשורות להימים שאנו עומדים בהם, פ׳ יתרו ובסמיכות לכ״ב שבט יום ההילולא דהרבנית, כמה אגרות קודש בלה״ק ואנגלית וכו׳, וכן כמה תמונות מ״סידור קידושין״, ע״י כ״ק אדמו״ר מה״מ אצל הורינו שיחיו ביום ד׳ תמוו תשח״י.

ואנו תפלה, בתוככי כלל ישראל, שתיכף ומיד נזכה להתגלות מה״מ, מנחם שמו, במלא הדרו (וראה תצלום מהכי״ק בתחילת החוברת), ושנזכה לענין ה״נישואין״ תיכף ומיד, כמבואר בשיחה הנדפסה להלן (קידושין בטבעת), ונזכה לשמוע מפי מה״מ ״תורה חדשה שעתיד ליתן ע״י משיח . . כי המלך המשיח יורה כו״ וכפס״ד הרמב״ם ״ולפיכך ילמד כל העם . . וישיגו דעת בוראם וכו״ (הל׳ תשובה פ״ט והלכות מלכים בסופו, וכמבואר בארוכה בקונטרס ״תורה חדשה מאתי תצא״).

יוסף וחנה גרליק

שבת פרשת בשלח, י"ג שבט

י. מען האט בא מיר געפרעגט וואס זאג איך, אז עס וועט בקרוב זיין והקיצו ורננו שוכני עפר והוא בתוכם, און דער רבי וועט אונז ארויספירען פון גלות – דער סדר איז דאך: ביאת המשיח וימות המשיח, און ערשט אין אַ צייט ארום וועט זיין תחיית המתים. אזוי ווערט דאך געבראכט אין חסידות אויך.

דער ענטפער אויף דעם: חאטש בכלל איז דער סדר: ביאת המשיח, בנין ביהמ״ק, קבוץ גליות, תחיית המתים. אבער תחיית המתים פון יחידים – איז געווען און וועט זיין פריער אויך. וכידוע כמה סיפורים בש״ס ומדרשים ומצדיקים שהחיו מתים. וכמרז״ל זוטי דאית בכו מחי׳ מתים (ע״ז׳, ב).

(משיחת ש"פ בשלח י"ג שבט תשי"א – לקו"ש ח"ב ע' 517)

On the subject of the Resurrection of the Dead of Exceptional Individuals, 13 Shevat, 5710 (added in the Rebbe's holy hand):

...I have been asked: how can I say that very soon will be - "Arise and sing, O dwellers of the dust, and he in their midst" - and the Rebbe will lead us out of *Galus* - Is not the order of events supposed to be the coming of Moshiach, the Days of Moshiach, and only later, after the passage of time, the Ressurection of the Dead? Is this not also elucidated in *Chassidus*?

The answer is that although generally such is the order - the coming of Moshiach, the building of the Holy Temple, the Ingathering of the Exiles, and the resurrection of the Dead - the resurrection of individuals has already occurred and will continue to occur before Moshiach as well. Many examples of this as well as of *tzadikim* who were able to revive the dead are cited in the Talmud and Midrash, as the Gemara (Avodah Zarah) states, "Even the smallest of you are able to revive the dead."

(Printed in Likutei Sichos Vol.2, page 517 and in Yemei Breishis, page 168)

<u>J</u> A.6.43

קטע מכתי"ק אודות "און דער רבי וועט אונז ארויספירען פון גלות" הפיעות עדף הנא

ע"י תחה"מו

היות והחתונה מתקיימת ביום י"ז שבט מצאנו לנכון להדפיס מכתב מתאריך י״ז שבט.

גרליק-םילאנא

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch 770 Eastern Parkway Brooklyn 13, N. Y.

HYocinth 3-9250

ב"ה.יו' שכם חשי"ם ברוקלין

מנחם מענדל שניאורסאחו

ליוכאווימש

770 איסטערן שמרקו

הרח"ח אי"א נו"ג דכ פעלים מוה' גרשון מענדל שי' וזרגהו הרכנית מרח כתי' תחי'

מאשרים קכלת מכחביגם מג''

ומוסגר שה מכחבי להמשתתפים בההחוצדות דיום החילולא, ואל כינהו אשען באיזה אופן למסור להס,והעיקר לפגע זה לחוספת הסברה באלו הדברים שנזכרן בהמכחב ברפז,ובעיקר בהנוגע להפצת המעינות במילאן ובמילוי שליחותם הקיל באופן הכי סוב,והשי"ת יעזור שכל זה יעשה מחוך

הרחכת הדעת וכשמחה וכסום לכב.

להלן צילום כתי״ק דמענת כ״ק אדמה״מ אודות אבי החתן שי′:

(16.10) 11/10/ ESLY 3/10/10 (19/10)

FACSIMILE OF HANDWRITING OF THE REBBE, (reply to Milano Lubavitch community about local communal concern)

"You should consult with Rabbi Garelik, shlita, spiritual leader of the community, concerning all this, and follow his advice."

לקראת חגה"פ תשי"ט שלח אדמה"מ מכתב להורים שי' אודות אחש"פ וסעודת משיח (נדפס בלקו"ש חכ"ב ע' 291) גאולה האחרונה וכו', ובסופו כותב "ופרצת זה משיח" (ולהעיר שהשנה לפני זה היתה שנת "ופרצת"). המכתב דלהלן נכתב כמה שבועות לאחרי זה, המדבר גם אודות נשי ישראל בהזמן דגאולה העתידה, והוסיף בכתי"ק "ו(בברכת) ופרצת גו'".

גרלי פ-מילאנא

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON Lubavitch

770 Eastern Parkway Brooklyn 13, N. Y.

HYocinth 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאהו ליובאווימש

14

ברוקלין

שלום וברכהו

פאשר הנני קבלת מכתבו מאדריה אייר,

נעם לי לקרוח במכחבו ראשי פרקים מחפעולות בשבועות נעם לי לקדות במנוצג ואשי שו קדם מהשפניות בשבופנית שעברו,ובמוראי ימשיך בידיעות מפורטות גם להבא,וכן זוגתו תחי' אשר אף שרק פוה מעם השני' שהיא כוחבת,חקותי שחחי' זה תחתלה טובה וגם כחבה יהי' בפרטיות הדרושה,ובפרט שבעקבתא דמשיתא מבואר בכחבי האריזילאמעלת נשי ישראל בדוגמא דגאולה הראשונה היציאה ממצרים,וקל, בברכת לבשו"ם בכל האמור, ולהצלחה מופלגה בענינים הכללים

ואפרטים גם יחד, מתוך בריאות הנכונה ושמחה ופוב לבב

בענין שהזמ"ג "החזרת שטחים" מודפס כאן מכתב א' מיני רבות שבו מבואר בקיצור נמרץ האיסור החמור בהחזרת שטחים.

תשורה מחתונת – גרליק-מוצקין – שבט תשנ״ה

מנחם מענדל שניאורסאהו ליובאווימש

> 770 איסמערן פארקוויי ברוקלין, ב י.

Lubavitch 770 Eastern Parkway Brooklyn, N. Y. 11213

Hygginth 3-9250

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

ב"ה, כ"ה תכוז, ח'מטל"ד ברוילין, ו.י.

הוו"ח אי"א נו"ב עוסק בצרכי צבור "רב פקלים וכו הרב מכה פי' בוצ'קו מאנטרוי

באיהור רב נתקבל מכחבו עם המצורפים אליו.*

ועל פי תוכן המצורפים, ומתאים להוראת חכמינו ז"ל אין כזרזין אלא לכזורזין, התקוה חזקה שכזכן לזכן כוכיף בכל הענינים אודוּתם כותב, וְבכללות עניני תורתנו וכצוהי". והרי בכל עניני סוב וקדושה, ככל שיהי' הכצב סוב וכנית את הדעת, ממיד יש מקום להומיף בהם, והדי זהו ג"ב תוכן הציווי דמעלין בקודם. ובפרס על פי מאמר חככינו ז"ל"כי סיט לו כנה רוצה פאחים, מאחים - דוצת ארבע מאות".

ואם בכל עניני תחורה בן הוא, על אחת כמה וכפה בסטח החינוך, סהרי כל אחד ואחת מהכחונכים בגיל צליר הרי הם ברוגמת גרעין או מתיל רך, שאפילו שנוי קל באוחו זמן נבפל לאין ערוך כשנעכה אילן נוכא פירוח ומנוי עקדי. בפירות ופירי פירות.

בכבוד ובברכה להצלמה ולבשורות טובותן

נ.ב. אתענין לדעת אם הו"ל עניני דפוכתע"י היסיבה (תוףת ופן ובפרס בנוגע לאכיו הרה"ג וכו" ז"ל.

*) לתוכנת - מפורסמת דעחי בוה (במרומה גם נדפסה במכ"ע באה"ק ה"ו וכו"), והנקודות בקיצור עכ"פ, כי אין הזפ"ג: א) לא תחנת -בחוקפו גם עחה על כל "שעל" שבגבולות אה"ק - ככל מל"ת שבחורה - בסגנון דעתה - שלימות הארץ. ב) אינו מהג' דיהרג ואי"ע - ולכן אינו דוחה פקו"נ וגם לא כפק 'פקו"נ. ג) הבירוד מה ימנע פקו"נ: החזקה שמח פ' או ויחוד עליו - צ"ל ע"י מוכחים בענין זה דוקא (ולא ע"י פוליטיקאים וכיו"ב) חייגו אנשי צבא בחור אנסי צבא (לא בהברי מפלגה וכו"). ד) כל אלה מסוג זה ששאלתי דעהם (במישרין או בעקשין) בדה ענו <u>פה אחד</u> שהחזרה השפחים (וגם כסיני - שחוץ לבבולות אה"ק) מגבירה סכנה פקו"נ. לא נמצא ע"ע אף מומחה צבאי אחד שיאמר אחרח. שלכן אפרחי וכ"ב - שאסור להחויר שחח (וגם בסיני) בי זהו פקו"נ, שבק זהתו ל זכיני אוו פקו"נ, שבק זהתו לי זכיני להיי אות שלל טורל, במכתב דלהלן (לחתנו של ר' אליהו כי טוב) מתאר אדמה"מ בכמה מילים, מעטי הכמות ורבי האיכות, אודות עסקני חב"ד והעידוד להם וכו'.

מנחם מענדל שניאורסאהן

16

לינכאוויםש

770 איסטערן פארקוויי ברוקלין, נ. י.

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON Lubavitch 770 Eastern Parkway Brooklyn, N. Y. 11213

Hyacinth 3-9250

ב"ה, ערב שבת נחמו, ה'תשל"ם ברוקלין, נ.י..

מר חנוך שי' בן ארוה ירושלים עיה"ס מ"ו

שלום וברכה:

סאשר אני קבלת פכתבו פכ"ה תמוז, ות"ח על שיפת לבבו לכהוב לי רושמיו מעסקני חב"ד שפגש בעת ביקורו בכמה

ולפותר להדגיש שראויים/הם לעידוד, כיון שפקיימים בעצמם, כלשון הכתוב, "לך לך מארצך ומסולדתך ומבית אביך", כסדינה זרה ולשון זרה וחנאים קשים וכו' בשליחות מצות להפיץ היהדות, התורה ומצותי' במקופות בירחים מבחינת מצב היהדות שם.

אכיע תקוחי הזקה שעושה כל החלוי בו לעודד גם עסקני חב"ד באה"ק ת"ו, כולל הנסצאים בירושלים עיה"ק, שאע"ם שהמצב שם לא חמור ח"ו כמו בסדינה שכיקר והדומות לה, עם כל זה זקוקים לעידוד וחיזוק, ובפרט על קי מאמר חכפינו ז"ל שרבב שנמצא על בגד תלמיד-חכם הוא ענין חמור ביותר משא"כ כשנמצא בכנד עם הארץ ביותר משא"כ

וכיון שהכרתי את הוחנו ז"ל (יבדל"ה טוכים וארוכים). בודאי אין צורך להרחיב את הדיבור בכהג"ל.

- 2 -

and educator - you will want to share it with others. This is an additional factor that will contribute to the success of your said study, that will help "shorten the road."

I would like to add a further point. Where one has the opportunity and ability to influence others in the right direction, the time element is of the essence. For, with regard to one's self, a person may think that he will make up to morrow what he misses today; but with regard to another person, one cannot be sure that the other person may be reached tomorrow, or that he will be as receptive tomorrow as today.

With reference to a Beracha, it is customary to remember one in prayer by mentioning the full Hebrew name together with the mother's Hebrew name. If you will let me know these names, I will remember you in prayer for G-d's blessing in all your needs.

At this time before Rosh Hashanah, I extend to you and yours best wishes for a happy add pleasant year, materially and spiritually.

With blessing on Schnerfon

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch 779 Eastern Parkway Brooklyn, N. Y. 11213

Hyacinih 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן

ליובאווימש

770 איממערן פשרקוויי ברוסלין, נ. י.

By the Grace of G-d 25 Elul, 5736 Brooklyn, N.Y.

Mrs. Viale 44100 Ferrara, Italy

Blessing and Greeting:

I received your letter of 3/9/76, in which you ask if it would be proper for you, not being religious, to read <u>Tanya</u> and similar books. I presume you mean not just reading, but studying it in depth.

No doubt you know that one of the basics of Judaism is, as our Sages formulated it, that "Every Jew has a share in the World To Come, as it is writte? '(being) a branch of My planting, the work of My hands, to be glorified." The difference is only in regard to the share, whiter it be large or small, and whether one attains it with greater or lesser effort. But our Torah, called Toras Chayim (because it is both our guide in this life and the source of everlasting life) makes it clear that every Jew, man or woman, has a share in the World To Come.

The Tanya - as the author states in the title-page, is based on the verse, "The thing is near unto you - in your mouth and in your heart, to do it" (i.e. in speech, thought, and action). But he immediately cautions that the road is a long and a short one, "meaning, that it may be long for some and short for others, but everyone will get there sooner or later.

In light of this preface, needless to say, the Tanya pertains and relates to every Jew, and, moreover, it is "near" (comprehensible), and, indeed, highly conducive to actual implementation in the daily life.

However, G-d has given everyone free choice of action, and it is His desire that the choice be made in the right direction out of one's own free will. Yet, while presenting this freedom of choice, G-d gives the assurance that "it is near unto you," not only in word and thought, but also in actual sheed. This is what the author explains in his book, where he also provides saidelines to the desired goal. He also explains why it is certain that wery Jew will attain it, sooner or later, except that for one the road may be longer, and for another - shorter.

Inasmuch as you state in your letter that you are a professor of Pedagogic fences, it is confidently hoped that you will study the Tanya without predice, and then you will see the truth of the author's ideas. Thus you will it rewarding and beneficial not only for yourself, but being a teacher

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch 770 Eastern Parkway Brooklyn, N. Y. 11213

Hyacinth 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאחן ליוכאוויפש

> 770 איסמערן פערקוויי ברוקלין, ג. י.

By the Grace of G-d Rosh Chodesh Adar II. 5738. Brooklyn, N.Y.

Mı .

London, N.16 6PS England

Greeting and Blessing:

I am in receipt of your letter of the 16th of Shevat, which reached me with delay, as well as your previous correspondence. As requested, I will remember you in prayer for the fulfillment of your heart's desires for good in all the matters about which you write.

With regard to your question whether you should continue your apprenticeship or you should attend Yeshiva, you do not write all the details that would be necessary to know before advice can be given. However, in general, it is hardly practical from any standpoint to make a change in the middle of the school year. At any rate, you should discuss the matter with a practicing Rov in your neighborhood, to whom you can explain all the details and factors, as in the case of any Shaala, and he will give you the proper advice.

It is customary in such a situation to check the Mezuzo in your room, and your Tefillin, if this has not been done within the past twelve months.

In any event, even if you are under apprenticeship, you surely know about the need to have regular appointed times for Torah study, and that one should advance steadily in all matters of Torah and Mitzvoth in accordance with the principle of Maalin b'Kodesh.

Wishing you a joyous and inspiring Purim,

With blessing M. Schweithon

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON Lubavitch 770 Eastern Parkway Brooklyn 13, N. Y.

Hygcinth 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן לייבאוויטש

איסטערן פארקוויי 770 ברוקליג נ. י.

By the Grace of G-d 18th of Adar 2, 5725 Brooklyn, N. Y.

Mrs. Basya Garelik Via Giulio Uberti 41 Milano, 418, Italy

Blessing and Greeting:

This is to acknowledge receipt of your letter of the 21st of Adar 1, as also your previous correspondence.

May G-d grant that all the matters about which you write, including your activities in progress, as well as those to be undertaken in the future, should all be crowned with Hatzlocho, and in a greater measure than expected or anticipated at first glance.

In the literature of Chassidus, such activities are classified and explained under two categories: "seeding" and planting." The difference is this: In the case of seeding, as, for example, sowing wheat, the fruits take less time to appear than in the case of planting a tree. The reason is that in the case of the former the results, though many time the original effort, are considerably smaller than in the case of planting. Similarly in the efforts and activities of a human being, there are such that come under one category and/or the other. If, therefore, it sometimes takes longer for thelefforts to come to fruition, this is no reason for discouragement; on the contrary, the reason may well be that it is a case of "planting," where the ultimate "results will be infinitely greater.

In the light of the above, and also in answer to your previous letter, it is surprising to me that you should have any doubt about your ability, or the success of your efforts etc. It would appear as if you have any doubts as to whethe the one who gave you the assignment had made a wise choice. Surely you do not entertain such a thought, though in any case I would not consider it in any personal way, as far as I am concerned. However, if you are certain that the one who gave you the assignment has not made a mistake, then you should continue your work with certainty and confidence, and with G-d's help you will succeed.

I trust that you and all yours have observed Purim in its true and joyous spirit, and may G-d grant that the spirit of Purim will be carried over in all your activities throughout the year.

With blessing M. Schneethon

להלן שני כתי"ק, כנראה הוראה להמזכירות בתור הוספה למכתב (לפני שנת תש"כ?):

ו) לשלוח לו חוברת ע"ד טהמש"פ ודיני׳ באנגלית.

2) להוס<u>יף</u> נ.ב. בהנוגע ל"הוואָקסיניישאן" – בעזהשי"ת אין מקום לחשוש ואין צריך לפרוש מן הצבור ולעשותה בעת שיעשוה הרוב שבכתה המתאמת. ויהיי להצלחה.

> 5010 1(N/6) 5010 36 9:31

